

# Mutazione/i garante/i - Infrastrutture del mercato finanziario

Versione 12/2022

## Informazioni generali

Mutazione/i relative ai garanti:

Istituto:

Contatto:

Funzione, Unità organizzativa e autorità di firma (acc. RC):

Numero di telefono diretto:

E-mail:

## Mutazione/i

Mutazione/i relativa/e a (più scelte possibili):

- Organo di alta direzione
- Direzione
- Organo indipendente (Art. 27 co. 2 LInFi)
- Partecipazione/i qualificata/e

### Organo di alta direzione

Si tratta di (più scelte possibili):

- Nuovo/i entrato/i
- Modifica
- Partenza

#### Nuovo/i entrato/i

Cognome:	Nome:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

#### Modifica

- Fatti tali da mettere in discussione la buona reputazione o da compromettere la garanzia di un'attività irreprensibile dei garanti, per esempio l'apertura di una procedura penale contro di loro.
- Altre modifiche (per es. adeguamento dei dati, modifiche nei moduli B1-B3), incl. le informazioni relative agli allegati.

#### Partenza

##### Responsabile dell'organo di alta direzione

Cognome:

Nome:

Partenza

A partire dal:

Motivo della partenza:

#### Membro dell'organo di alta direzione

Cognome:	Nome:	<input type="checkbox"/> Partenza
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
A partire dal:	Motivo della partenza:	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Informazioni concernenti eventuali comitati (designazione, scopo, membri):

Descrizione della/e modifica/che:

Motivi della/e modifica/che:

Effetti della/e modifica/che (in particolare sul piano finanziario, del personale e dell'organizzazione):

### Direzione

Si tratta di (più scelte possibili):

- Nuovo/i entrato/i
- Modifica
- Partenza

#### Nuovo/i entrato/i

Cognome:	Nome:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

#### Modifica

- Fatti tali da mettere in discussione la buona reputazione o da compromettere la garanzia di un'attività irrepreensibile dei garanti, per esempio l'apertura di una procedura penale contro di loro.
- Altre modifiche (per es. adeguamento dei dati, modifiche nei moduli B1-B3), incl. le informazioni relative agli allegati.

#### Partenza

##### Responsabile della direzione

Cognome:	Nome:	<input type="checkbox"/> Partenza
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
A partire dal:	Motivo della partenza:	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

##### Membro della direzione

Cognome:	Nome:	<input type="checkbox"/> Partenza
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
A partire dal:	Motivo della partenza:	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Indicazione del luogo dell'effettiva direzione:

Descrizione della/e modifica/che:

Motivi della/e modifica/che:

Effetti della/e modifica/che (in particolare sul piano finanziario, del personale e dell'organizzazione):

### Organo indipendente (Art. 27 co. 2 LInFi)

Si tratta di (più scelte possibili):

- Nuovo/i entrato/i
- Modifica
- Partenza

#### Nuovo/i entrato/i

Cognome:	Nome:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

#### Modifica

- Fatti tali da mettere in discussione la buona reputazione o da compromettere la garanzia di un'attività irreprensibile dei garanti, per esempio l'apertura di una procedura penale contro di loro.
- Altre modifiche (per es. adeguamento dei dati, modifiche nei moduli B1-B3), incl. le informazioni relative agli allegati.

#### Partenza

Cognome:	Nome:	<input type="checkbox"/> Partenza
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
A partire dal:	Motivo della partenza:	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Informazioni concernenti eventuali comitati (designazione, scopo, membri):

Descrizione della/e modifica/che:

Motivi della/e modifica/che:

Effetti della/e modifica/che (in particolare sul piano finanziario, del personale e dell'organizzazione):

### Partecipazione/i qualificata/e

Si tratta di (più scelte possibili):

- Nuova/e partecipazione/i qualificata/e
- Modifica
- Cessazione/i

#### Nuova/e partecipazione/i qualificata/e

Forma giuridica:

- Persona/e fisica/che
- Persona/e giuridica/che
- Entrambe

**Persona/e fisica/che**

Cognome:	Nome:	Partecipazione:	Quota di capitale:	Diritti di voto:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	% <input type="text"/>	% <input type="text"/>

**Persona/e giuridica/che**

Ragione sociale:	Sede:	Partecipazione:	Quota di capitale:	Diritti di voto:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	% <input type="text"/>	% <input type="text"/>

**Modifica**

- Modifica della/e quota/e di una partecipazione qualificata esistente.
- Fatti tali da mettere in discussione la buona reputazione o da compromettere la garanzia di un'attività irreprensibile dei partecipanti qualificati, per esempio l'apertura di una procedura penale contro di loro.
- Altre modifiche (per es. adeguamento dei dati, modifiche nei moduli B1-B3), incl. le informazioni relative agli allegati.

Cognome, nome / Ragione sociale, sede:	Partecipazione:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Descrizione della/e modifica/che, incl. l'indicazione della/e partecipazione/i esistente/i e nuova/e al capitale e ai diritti di voto dell'istante:	Data dell'entrata in vigore prevista della adattamento:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Cessazione/i**

Cognome / Nome / Ragione sociale:	Motivo della cessazione:	Cessazione dal:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Descrizione della/e modifica/che:

Motivi della/e modifica/che:

Effetti della/e modifica/che (in particolare sul piano finanziario, del personale e dell'organizzazione):

**Organ di alta direzione - nuovo**

**Dati personali**

Appellativo:

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Luogo di origine:  Nazionalità:  Lingua di corrispondenza:

Via:  Numero postale di avviamento:  Luogo:

Paese di residenza:

Attuale garante di un'attività irreprensibile presso un/più istituto/i assoggettato/i alla vigilanza della FINMA:  
 Sì  No

Istituto/i incl. l'abilitazione:

### Informazioni relative alla funzione

Data di inizio dell'attività:

Funzione:  
 Responsabile dell'organo di alta direzione  
 Membro dell'organo di alta direzione

Operativo\*:  
 Sì  No

Indipendente\*\*:  
 Sì  No

Descrizione dell'attività operativa:

Informazioni concernenti l'esperienza professionale/la formazione:

Membro dei seguenti comitati:

\* Tutte le attività all'interno del gruppo, della società o nel caso di delegati che non si limitano alla funzione di controllo dell'organo direttivo sono considerate operativamente attive.

\*\* Una partecipazione è considerata qualificata anche se una partecipazione indiretta di almeno il 10% del capitale o dei diritti di voto è detenuta in un altro partecipante qualificato (anche se questo partecipante ha solo una partecipazione diretta o indiretta del 10% nell'istituzione dichiarante).

### Dettagli sugli allegati presentati

Il casellario giudiziario svizzero e/o estero contiene iscrizioni? (se il luogo di residenza è all'estero o si trova in Svizzera da meno di un anno, queste informazioni valgono anche per il casellario giudiziario estero, se disponibile).  
 Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Nell'estratto del registro delle esecuzioni sono riportate iscrizioni?  
 Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Esistono altre procedure civili, penali, amministrative, di sorveglianza, di esecuzione e fallimento in corso o concluse in Svizzera o all'estero e che potrebbero compromettere la garanzia di una direzione irreprensibile?  
 Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Ci sono altre circostanze che potrebbero influire sulla garanzia di una corretta gestione?  
 Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

## Direzione - nuovo

---

### Dati personali

Appellativo:

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Luogo di origine:

Nazionalità:

Lingua di corrispondenza:

Via:

Numero postale di  
avviamento:

Luogo:

Paese di residenza:

Attuale garante di un'attività irreprensibile presso un/più istituto/i assoggettato/i alla vigilanza della FINMA:

Sì  No

Istituto/i incl. l'abilitazione:

### Informazioni relative alla funzione

Data di inizio dell'attività:

Funzione:

- Responsabile della direzione  
 Membro della direzione

Supplenza:

Informazioni concernenti l'esperienza professionale/la  
formazione:

Membro dei seguenti comitati:

### Dettagli sugli allegati presentati

Il casellario giudiziario svizzero e/o estero contiene iscrizioni? (se il luogo di residenza è all'estero o si trova in Svizzera da meno di un anno, queste informazioni valgono anche per il casellario giudiziario estero, se disponibile).

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Nell'estratto del registro esecuzioni e fallimenti sono riportate iscrizioni?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Esistono altre procedure civili, penali, amministrative, di sorveglianza, di esecuzione e fallimento in corso o concluse in Svizzera o all'estero e che potrebbero compromettere la garanzia di una direzione irreprensibile?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Ci sono altre circostanze che potrebbero influire sulla garanzia di una corretta gestione?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

## Organo indipendente (Art. 27 co. 2 LInFi) - nuovo

---

### Dati personali

Appellativo:

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Luogo di origine:

Nazionalità:

Lingua di corrispondenza:

Via:

Numero postale di  
avviamento:

Luogo:

Paese di residenza:

Attuale garante di un'attività irreprensibile presso un/più istituto/i assoggettato/i alla vigilanza della FINMA:

Sì  No

Istituto/i incl. l'abilitazione:

### Informazioni relative alla funzione

Data di inizio dell'attività:

Funzione:

- Persona di spicco  
 Membro semplice

Sostituzione:

Informazioni concernenti l'esperienza professionale/la  
formazione:

Membro dei seguenti comitati:

### Dettagli sugli allegati presentati

Il casellario giudiziario svizzero e/o estero contiene iscrizioni? (se il luogo di residenza è all'estero o si trova in Svizzera da meno di un anno, queste informazioni valgono anche per il casellario giudiziario estero, se disponibile).

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Nell'estratto del registro delle esecuzioni sono riportate iscrizioni?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Esistono altre procedure civili, penali, amministrative, di sorveglianza, di esecuzione e fallimento in corso o concluse in Svizzera o all'estero e che potrebbero compromettere la garanzia di una direzione irreprensibile?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Ci sono altre circostanze che potrebbero influire sulla garanzia di una corretta gestione?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

## Partecipazione/i qualificata/e persona/e fisica/e - nuova/e

---

### Dati personali

Forma giuridica:

Appellativo:

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Luogo di origine:

Nazionalità:

Lingua di corrispondenza:

Via:

Numero postale di avviamento:

Luogo:

Paese di residenza:

Attuale garante di un'attività irreprensibile presso un/più istituto/i assoggettato/i alla vigilanza della FINMA:

Sì  No

Istituto/i incl. l'abilitazione:

### Dati di partecipazione

Assunzione della partecipazione qualificata a partire dal:

Tipo di partecipazione:

Quota di capitale in %:

Diritti di voto in %:

Partecipazione tramite la/le società seguente/i, comprese informazioni riguardanti la/le partecipazione/i al capitale e al voto in questa/queste società:

### Dettagli sugli allegati presentati

Nell'estratto del casellario giudiziale sono riportate iscrizioni? (se il luogo di residenza è all'estero o si trova in Svizzera da meno di un anno, queste informazioni valgono anche per il casellario giudiziario estero, se disponibile).

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Nell'estratto del registro delle esecuzioni sono riportate iscrizioni?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Esistono altre procedure civili, penali, amministrative, di sorveglianza, di esecuzione e fallimento in corso o concluse in Svizzera o all'estero e che potrebbero compromettere la garanzia di una direzione irreprensibile?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Ci sono altre circostanze che potrebbero influire sulla garanzia di una corretta gestione?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

## Partecipazione/i qualificata/e soggetto/i giuridico/i - nuovo/i

### Dati personali

Forma giuridica:

Ragione sociale:

Lingua di corrispondenza:

Forma giuridica:

Nazionalità:

Data di fondazione:

Via:

Numero postale di avviamento:

Luogo/Sede:

Paese:

Descrizione dell'attività:

Persone implicate nell'amministrazione e nella gestione operativa:

Informazioni concernenti le relazioni personali e/o commerciali con l'istante:

Se del caso, informazioni sull'autorità di vigilanza estera competente e autorizzazioni concesse all'estero in relazione con l'attività svolta:

Attuale garante di un'attività irreprensibile presso un/più istituto/i assoggettato/i alla vigilanza della FINMA:

Sì  No

Istituto/i incl. l'abilitazione:

### Dettagli della/e partecipazioni qualificata/e

Assunzione della partecipazione qualificata a partire dal:

Tipo di partecipazione:

Quota di capitale in %:

Diritti di voto in %:

Partecipazione tramite la/le società seguente/i, comprese informazioni riguardanti la/le partecipazioni/i al capitale e al voto in questa/queste società:

### Dettagli sugli allegati presentati

Nell'estratto del casellario giudiziale sono riportate iscrizioni?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Esistono altre procedure civili, penali, amministrative, di sorveglianza, di esecuzione e fallimento in corso o concluse in Svizzera o all'estero e che potrebbero compromettere la garanzia di una direzione irreprensibile?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Ci sono altre circostanze che potrebbero influire sulla garanzia di una corretta gestione?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

## Osservazioni complementari

---

## Allegati

---

I seguenti allegati devono essere presentati alla FINMA in formato PDF insieme all'ingresso. Per una migliore visione d'insieme, siete pregati di contrassegnare gli allegati per ogni persona fisica con "Cognome\_Nome\_[denominazione chiara dell'allegato]" e per ogni persona giuridica con "Nome\_dell'istituto\_[denominazione chiara dell'allegato]" (ad es. Muster\_Hans\_CV).

Tutti gli allegati devono essere inoltrati tramite la piattaforma di rilevamento e di richieste (EHP). Si conferma che tutti gli allegati trasmessi alla FINMA al momento del deposito della domanda e di ogni successiva trasmissione di allegati corrispondono a una versione aggiornata e valida degli stessi.

\* Non deve risalire a più di 3 mesi fa (deve coprire almeno gli ultimi due anni)

\*\* Dettagliato e con l'indicazione di almeno due referenze

### Organo di alta direzione

- Copia del passaporto o della carta di identità attuale
- Estratto del casellario giudiziale o attestazione equivalente\*
- Estratto del registro delle esecuzioni o attestazione equivalente\*
- Curriculum vitae\*\*
- Copia delle referenze del datore di lavoro
- Copia dei titoli di studio e dei diplomi
- Copia del contratto di mandato
- Organigramma attuale e dettagliato con l'indicazione dei dipartimenti, delle persone e delle responsabilità
- Dichiarazione B1
- Dichiarazione B2
- Dichiarazione B3

### Direzione

- Copia del passaporto o della carta di identità attuale
- Copia del permesso di soggiorno o di insediamento per i cittadini stranieri
- Estratto del casellario giudiziale o attestazione equivalente\*
- Estratto del registro delle esecuzioni o attestazione equivalente\*
- Curriculum vitae\*\*
- Copia delle referenze del datore di lavoro
- Copia dei titoli di studio e dei diplomi
- Copia del contratto di lavoro
- Organigramma attuale e dettagliato con l'indicazione dei dipartimenti, delle persone e delle responsabilità
- Dichiarazione B1
- Dichiarazione B2
- Dichiarazione B3

### Organo indipendente (Art. 27 co. 2 LInFi)

- Copia del passaporto o della carta di identità attuale

- Estratto del casellario giudiziale o attestazione equivalente\*
- Estratto del registro delle esecuzioni o attestazione equivalente\*
- Curriculum vitae\*\*
- Copia delle referenze del datore di lavoro
- Copia dei titoli di studio e dei diplomi
- Copia del contratto di lavoro
- Organigramma attuale e dettagliato dell'organismo indipendente con l'indicazione dei comitati e delle persone, se del caso
- Dichiarazione B1
- Dichiarazione B2
- Dichiarazione B3

#### **Partecipazione/i qualificata/e**

- Copia del passaporto o della carta di identità attuale
- Estratto del casellario giudiziale o attestazione equivalente\*
- Estratto del registro delle esecuzioni o attestazione equivalente\*
- Curriculum vitae\*\*
- Estratto attuale del registro di commercio
- Articoli di associazione (solo per le persone giuridiche)
- Rappresentazione grafica delle partecipazioni qualificate (dirette e indirette) incluse le quote di partecipazione (eventualmente con la differenza tra capitale e/o diritti di voto)
- Dichiarazione A3
- Dichiarazione A4
- Dichiarazione B1
- Dichiarazione B2
- Dichiarazione B3

#### **Documenti complementari**

Documento:
<input type="text"/>

## **Conferma**

---

Con la trasmissione il richiedente conferma che le informazioni fornite nella presente richiesta e negli allegati trasmessi sono complete e veritiere e di aver preso atto delle disposizioni penali sancite dalla Legge sulla vigilanza dei mercati finanziari (segnatamente art. 45 LFINMA). La FINMA si riserva di verificare le informazioni e, all'occorrenza, di richiedere informazioni complementari (art. 29 LFINMA).